26-27

GRADO EN FILOSOFÍA
CUARTO CURSO

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA

LA INTERPRETACIÓN DE TEXTOS FILOSÓFICOS

CÓDIGO 7001408-

UNED

26-27

LA INTERPRETACIÓN DE TEXTOS FILOSÓFICOS

CÓDIGO 7001408-

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA
IGUALDAD DE GÉNERO

NOMBRE DE LA ASIGNATURA	LA INTERPRETACIÓN DE TEXTOS FILOSÓFICOS
CÓDIGO	7001408-
CURSO ACADÉMICO	2026/2027
DEPARTAMENTO	FILOSOFÍA
TÍTULO EN QUE SE IMPARTE	GRADO EN FILOSOFÍA
CURSO	CUARTO CURSO
PERIODO	SEMESTRE 1
Nº ETCS	5
HORAS	125.0
IDIOMAS EN QUE SE IMPARTE	CASTELLANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

La Interpretación de textos filosóficos es una asignatura del primer cuatrimestre, optativa y de 5 ECTS. Se imparte en cuarto curso del Grado de Filosofía.
Su **objetivo fundamental** es desarrollar el ejercicio teórico y práctico de la interpretación de textos filosóficos de un modo sistemático, con especial atención a la propuesta de la hermenéutica filosófica y a los textos y contextos de las primeras corrientes actuales del pensamiento.
No se trata meramente de proponer determinados textos filosóficos para su comentario, **sino de comprender qué es un "texto" y qué significa "interpretación"** para hacer frente a la tarea docente e investigadora en filosofía que iniciarán los alumnos al concluir el Grado.
Esta asignatura se desarrolla en el último curso del Grado en Filosofía, en el que culmina el aprendizaje de los diferentes periodos de su historia, así como el de los problemas más relevantes abordados por sus diferentes áreas. Ambas perspectivas filosóficas, la histórica y la sistemática, han familiarizado ya, sin duda, al alumno con las fuentes de las que ha brotado el pensamiento filosófico. En el presente curso entra en contacto asimismo con la filosofía contemporánea y, por tanto, con el pensamiento más reciente. No olvidemos que el conocimiento de la historia de la filosofía, sus figuras destacadas, sus conceptos y estructuras de razonamiento, no sólo nos permite comprendernos mejor a nosotros mismos y a nuestras circunstancias —próximas y lejanas—, en definitiva, conocer más y saber cómo orientarnos, sino que también acrecienta el pensamiento y el discurso propios. Algo similar ocurre con el continuo trato con los textos filosóficos, por el que no sólo verificamos lo que otros pensaron y el modo en el que lo hicieron, sino que continuamos reflexionando con ellos hasta aplicarlos a la propia situación y a los nuevos problemas. Es inevitable para el individuo que filosofa pasar detenidamente por la historia de su disciplina y por los textos de la misma, pero su objetivo es aprender a pensar, a filosofar y a generar su propio discurso argumental.

Por todo lo dicho, esta asignatura no sólo facilita el aprendizaje de los conocimientos fundamentales para el inminente graduado en filosofía, sino que, además le ayuda a aplicarlos reflexivamente, a elaborar y transmitir razonamientos objetivos, a resolver posibles conflictos de interpretación, a emitir y defender juicios reflexivos y, sobre todo, a respetar la ética de la interpretación filosófica consistente en citar las fuentes y argumentar las críticas o los acuerdos con los diversos puntos de las mismas.
El papel de esta asignatura en el marco del plan de estudios en el que se inscribe viene a completar, por otra parte, la formación en la asignatura obligatoria “Corrientes actuales de Filosofía I”, mediante la contextualización de los fragmentos filosóficos, contenidos en el manual recomendado para esta asignatura, en las obras de las que se han extraído, así como en un trabajo de evaluación de esta asignatura que, como se detallará, se basa en la interpretación de alguna de ellas.
Esto viene favorecido por el hecho de que, a la vez que el alumno está estudiando los enclaves del pensamiento más actual (Corrientes actuales de la Filosofía I), inicia, en esta asignatura optativa, su propia interpretación filosófica de las obras propuestas sobre la base de una selecta bibliografía básica -de lectura obligatoria- acerca de qué sea el texto y qué una interpretación.
Por otra parte, la presente asignatura actúa como bisagra entre la finalización del Grado en Filosofía y la iniciación del Máster en Filosofía Teórica y Práctica. De ahí que una de las asignaturas metodológicas de éste lleve un título similar al de esta optativa.
La asignatura contribuye, en suma, tanto al desarrollo de la interpretación de textos filosóficos actuales, como a la reflexión crítica sobre esta actividad imprescindible para la docencia en filosofía y humanidades, así como para otras profesiones que demandan cada vez más las competencias señaladas. Resulta, asimismo, ineludible para la investigación en filosofía teórica y práctica, debido a que la interpretación de textos filosóficos es el cauce del pensamiento mientras se gesta, la indisoluble unidad de método y verdad hermenéutica.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

No se han establecido requisitos especiales para cursar esta asignatura.
Es de esperar que, ayudados por los medios que se detallan, los alumnos y alumnas comprendan de manera relacional y crítica los contenidos y adquieran las competencias que se especificarán. El esfuerzo que deberán realizar para ello es similar al exigido en otras asignaturas del último curso y les ayudará que cursen en paralelo la asignatura obligatoria "Corrientes actuales de la filosofia I".

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	Mª CARMEN LOPEZ SAENZ (Coordinador/a de asignatura)
Correo Electrónico	clopez@fsof.uned.es
Teléfono	91398-6947
Facultad	FACULTAD DE FILOSOFÍA
Departamento	FILOSOFÍA

Nombre y Apellidos	KILIAN LAVERNIA BIESCAS
Correo Electrónico	klavernia@fsof.uned.es
Teléfono	91398-6737
Facultad	FACULTAD DE FILOSOFÍA
Departamento	FILOSOFÍA

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

Sería conveniente contar con apoyo tutorial. En caso de que no sea posible, el alumno debe aprovechar la interacción a través del foro de dudas de contenido con el equipo docente.

Se especifican a continuación los días y las horas de atención presencial y telefónica al alumnado por parte del **equipo docente**:

Kilian Lavernia Biescas

•Despacho 217, Edificio de Humanidades, UNED, C/ Senda del Rey 7, 28040, Madrid.

•Teléfono: 913986737

•Correo electrónico: klavernia@fsof.uned.es

•Horarios: Lunes: 10.00-14.00 - Miércoles 10.00-14.00 horas

Mª Carmen López Saénz

•Despacho 203, Edificio de Humanidades, UNED, C/ Senda del Rey 7, 28040, Madrid.

•Teléfono: 913986947

•Correo electrónico:clopez@fsof.uned.es

•Horarios: Jueves: 16.00-20.00 - Viernes: 10.00-14.00. horas.

TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

Las sesiones de tutoría se imparten presencialmente y en línea desde el Centro Asociado de referencia o, en su defecto, desde otro Centro Asociado. A continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías de la asignatura.

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

Contribuye al desarrollo de las siguientes competencias necesarias para ejercer la docencia e iniciarse en la investigación en filosofía:

Genéricas:

. Capacidad para gestionar la calidad del trabajo y su planificación de manera autónoma y autorregulada.

. Capacidad de expresarse y comunicarse en un nivel académico.

. Capacidad de reflexionar formando sus propios juicios y argumentando sus razonamientos.

. Capacidad de análisis y síntesis de los temas, textos y conceptos filosóficos, para ofrecer respuestas razonadas y aplicar los conocimientos adquiridos a nuevas situaciones.

. Capacidad de pensamiento complejo en el marco global.

. Compromiso ético para elaborar sus propios textos y conclusiones de cara a la docencia y a la investigación.

Específicas:

. Conocimientos filosóficos propios del nivel educativo del Grado.

. Capacidad de búsqueda y selección de datos, textos y problemas filosofícos en su evolución hasta el presente.

. Capacidad de comprensión reflexiva de los temas y autores contemporáneos en el marco de su contexto sociocultural.

. Capacidad de interpretación de las obras filosóficas actuales, mediante la planificación del tiempo y la organización de las fuentes bibliográficas propuestas.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

A la vista de las **"competencias genéricas"** señaladas en la memoria del Grado en Filosofía, principalmente la capacidad de análisis y de síntesis en vistas a la comprensión de textos y problemas, así como la aplicación de los contenidos a las situaciones concretas de manera relacional e histórica, desarrollando la capacidad de expresión y comunicación, teniendo presentes, asimismo, las **"competencias específicas"**, fundamentalmente, la adquisición de los conocimientos filosóficos de la historia de la filosofía actual y de sus diferentes vías de investigación, es de esperar que el alumno logre **comprender qué entiende la hermenéutica filosófica por "texto" y por "interpretación"; asimismo, cabe esperar también que entienda la complejidad del papel que los textos filosóficos desempeñan para la comprensión de la filosofía actual y para el propio ejercicio filosófico.**

Asociados a él se hallan los siguientes **resultados específicos del aprendizaje** de esta asignatura:

- 1º. Observar y recordar la información sobre las concepciones del texto, de la interpretación y de su relación con la verdad en la hermenéutica filosófica.
- 2º. Identificar las características de cada filosofía a través de sus obras.
- 3º. Descubrir la estructura de los razonamientos del texto al mismo tiempo que se ejercita el propio y se plasma en otro texto.

•4º. Discernir las relaciones de semejanza y diferencia entre las diferentes partes que componen una obra, entre distintas obras de un mismo autor y entre problemas análogos abordados en obras de autores coetáneos.
•5º. Comparar las tesis fundamentales de las obras seleccionadas con la filosofía a la que pertenecen y con el momento histórico-social de su producción.
•6º. Discutir sus aportaciones y explicar las conclusiones sacadas al respecto.
•7º. Interpretar sus temas aplicándolos a la propia situación presente.
•8º. Elaborar conclusiones que abran vías de investigación futuras.

CONTENIDOS

A) Bases teóricas A1: Texto e interpretación. Gadamer y Ricoeur.

Las bases teóricas de está asignatura serán proporcionadas por la bibliografía de lectura obligatoria, explicitada en el apartado de esta guía denominado "Bibliografía básica", que permitirá comprender qué es un “texto”, tanto en sentido estricto como en sentido amplio, y qué es “interpretación”. Estos contenidos se tratarán en los temas A1 y A2.
El tema A1 puede resolverse con la lectura comprensiva de la bibliografía básica, textos seleccionados de Gadamer y de Ricoeur.

A) Bases teóricas A2: . El texto y su verdad hermenéutica.

El segundo tema de este apartado (A2) presupone la asimilación del anterior y constituye una problematización de las propuestas de Gadamer y Ricoeur sobre el texto y la interpretación-comprensión de la verdad del mismo. Se proporcionará, para ello, un artículo de investigación de la autora de esta guía.

B) Parte práctica. B1: Textos de Fenomenología y fenomenologías de la existencia.

Esta segunda parte (B) tiene como objetivo aplicar los conocimientos teóricos ya adquiridos a la lectura interpretativa que el alumno está haciendo paralelamente en otra asignatura obligatoria del libro de López Sáenz, Mª C., *Corrientes actuales de la Filosofía I. En-clave fenomenológica*. Madrid, Dykinson, 2016.
Los textos seleccionados entre los correspondientes a este tema primero de esta parte práctica se encuentran en el **capítulo 3** de dicho libro. Son los textos relativos a la siguiente temática: **Fenomenología y fenomenologías de la existencia.**

B) Parte práctica B2: Textos de Hermenéutica filosófica.

El segundo apartado de esta parte práctica (B2) se centra en la aplicación de los contenidos extraídos de la bibliografía básica a los fragmentos en sus textos pertenecientes al **capítulo 4** del libro de texto básico de la asignatura "Corrientes actuales de la Filosofía I". Dicho capítulo lleva por título **"Hermenéutica filosófica".**
Al final de dicho capítulo, el alumno puede encontrar una bibliografía seleccionada para ampliar sus lecturas e interpretaciones.

B) Parte aplicada B3: Textos de La Escuela de Frankfurt.

Finalmente, este tercer tema (B3) se ocupa de la aplicación de las bases de la hermenéutica a los fragmentos y textos pertenecientes al **capítulo 5** del libro de texto básico para la asignatura "Corrientes actuales de la Filosofía I", capítulo titulado **"La Escuela de Frankfurt".**
Al final de dicho capítulo, el alumno puede encontrar una bibliografía seleccionada para ampliar sus lecturas e interpretaciones.

METODOLOGÍA

Es de esperar que los estudiantes adquieran las competencias y lleguen a los resultados previstos haciendo uso de los **medios de la enseñanza a distancia** propios de nuestra Universidad y con los que en el último curso del Grado ya deben estar suficientemente familiarizados.
Dicha **metodología** de las actividades formativas propuestas, así como la distribución del tiempo asignado (ECTS) a cada una de ellas, se distribuye entre:
1. La interacción con el equipo docente y los profesores tutores de sus respectivos Centros Asociados o de sus Campus.
Una vez leídas atentamente la guía de esta asignatura, los alumnos pueden plantear sus dudas al **equipo docente** sobre la misma a través de los distintos medios habilitados por la UNED, **especialmente, a través del foro sobre dudas de los contenidos de la asignatura moderado por el equipo docente** de Agora. Disponen, asimismo, de un foro para establecer contactos entre los alumnos, constituir grupos y trabajar en equipo si así lo desean. Ese foro no está moderado por el equipo docente.
En caso de contar en su Centro Asociado o Campus con un tutor, el contacto con el mismo y la participación en sus tutorías, así como el seguimiento de la parte práctica B de esta asignatura será enriquecedor.
A estas actividades el alumno dedicará un máximo del 30% del tiempo asignado a la asignatura conforme a sus 5 ECTS, equivalente a 125 horas de trabajo. Hasta un 25% de este porcentaje será obtenido por su formación, tanto teórica como práctica, en la actividad tutorial, distribuyéndose el 5% restante entre las otras actividades de interacción.

2. Trabajo autónomo del estudiante

La asimilación de los contenidos de esta asignatura requiere estudio y trabajo personal autónomo por parte del alumno hasta desarrollar las competencias generales y específicas mencionadas. Dado que dicho trabajo requiere un uso constante de la metodología a distancia, se le otorga el 70% del tiempo asignado a esta asignatura conforme a sus 5 ECTS, que se dividen entre:

a) La lectura y el estudio de la bibliografía básica consistente en los artículos seleccionados por el equipo docente, así como los libros escogidos por los alumnos entre los propuestos con el fin de que apliquen a ellos dicha bibliografía básica, consulta de la bibliografía recomendada para ampliar conocimientos, prácticas de desarrollos temáticos y comentarios de textos: 60% de los ECTS.

b) Realización de resúmenes y redacción de temas, prácticas de contextualización en sus obras correspondientes de los comentarios de textos contenidos en la bibliografía básica de "Corrientes actuales de la Filosofía I", notas de las lecturas, etc.: 10%.

Mediante estas actividades formativas, distribuidas entre 1) el estudio autónomo, la lectura atenta y comprensiva de la bibliografía, la exposición de sus dudas en el foro del equipo docente y 2) la discusión colectiva en los foros de alumnos, la interacción —presencial y en línea— con los tutores de sus Centros Asociados, Campus o red, cabe esperar una satisfactoria adquisición de los contenidos y las competencias básicas en esta asignatura.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen	Examen de desarrollo
Preguntas desarrollo	1
Duración del examen	90 (minutos)

Material permitido en el examen

Ninguno

Criterios de evaluación

Tras el estudio de las bases teóricas de la asignatura (A) y su aplicación (B) a una obra escogida de la bibliografía complementaria, siguiendo el plan de trabajo propuesto, el alumno realizará un examen presencial en el que deberá demostrar:

. Su interpretación de la obra elegida. Para ello, tendrá que exponer y articular en un tema unitario:

. Conocimientos suficientes de las ideas centrales de la misma, del contexto (histórico y filosófico) en el que se inscribe, del autor y de la evolución de sus ideas, de su influencia en otras filosofías.

. Aplicación de los conocimientos extraidos de la bibliografía básica (A) de esta asignatura a la obra escogida.

. Todo ello mediante el uso riguroso de los conceptos filosóficos y las relaciones razonadas en su discurso.

Se valorarán los conocimientos teóricos y prácticos adquiridos sobre la hermenéutica filosófica (Bloque A) en su aplicación a la obra filosófica escogida del Bloque B.

En otras palabras: se evaluará la comprensión interpretativa razonada de la obra escogida, la capacidad de aplicar los textos de referencia a la misma y, finalmente, la precisión, el rigor y la claridad expositiva y ordenada.

No se aprobará el examen aportando resumen de la obra escogida, ni tampoco prescindiendo de ella.

% del examen sobre la nota final	100
Nota del examen para aprobar sin PEC	5
Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC	0
Nota mínima en el examen para sumar la PEC	0

Comentarios y observaciones

Como se desprende de las lecturas básicas para esta asignatura, la aplicación-comprensión-interpretación forma parte de los resultados del proceso hermenéutico y esto es lo que se debe poner de manifiesto en el examen a realizar.

Dicho examen se preparará siguiendo el plan de trabajo propuesto y aplicando sus conocimientos adquiridos a través de las bases teóricas de esta asignatura (A) a su práctica (B) centrada en una obra que habrá escogido entre las propuestas en la bibliografía complementaria de los tres grandes temas de las primeras corrientes actuales de la fllosofía.

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC?	No
Descripción	
Criterios de evaluación	
Ponderación de la PEC en la nota final	
Fecha aproximada de entrega	

Comentarios y observaciones

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? No

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

Calificación del examen realizado presencialmente el día correspondiente al calendario académico de la UNED, que deberán consultar también en sus Centros Asociados.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Los textos básicos que proporcionan las bases teóricas de esta asignatura (A) son tres capítulos pertenecientes a diferentes libros, que darán al alumno una idea completa de la parte teórica de esta asignatura.

1. **GADAMER, H.-G**., "Text und Interpretation" (1983), *Gesammelte Werke* 2. Tübingen, Mohr, 1986, pp. 330-361. *Hermeneutik II. Wahrheit und Methode. Gesammelte Werke* 2. (Trad. Cast. **"Texto e interpretación",** pp. 319-348, *Verdad y método II.* Salamanca, Sígueme, 1992).

2. **RICOEUR, P.**, "Qu´est-ce qu´un texte?", *Du Texte àl´action. Essais d´herméneutique II.* Paris, Seuil, 1986, pp. 137-161. (Trad. Cast."**¿Qué es un texto?**", *Del Texto a la acción. Ensayos de hermenéutica* II. México, FCE, 2002, pp. 127-149).

3. **LÓPEZ SÁENZ, Mª C**.,**"La filosofía hermenéutica del texto y su verdad. H.-G. Gadamer y P. Ricoeur"**, en PENAS, A., GONZÁLEZ, R., (coords) *Estudios sobre el texto. Nuevos enfoques y propuestas.* Frankfurt a. M., Peter Lang, 2009, pp. 17-41.

En este trabajo se evalúan las hermenéuticas filosóficas de los dos autores anteriores a la luz de su común interés por la verdad no formal del texto.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

De acuerdo con los tres grandes temas de la parte práctica de esta asignatura, se le proponen al alumno una serie de obras entre las que deberá **elegir una** sobre la que versará su trabajo de curso.

Tema I. Textos de Fenomenología y fenomenologías de la existencia.

-HUSSERL, E., *La idea de la fenomenología*. México, F.C.E, 1982 (También en Herder desde 2012). Recoge las cinco lecciones que el autor impartió en 1907, siete años después de publicar sus *Investigaciones Lógicas*, en el Círculo de Gotinga. En ella expresa la necesidad de la reducción y sienta las bases de su fenomenología trascendental.
-MERLEAU-PONTY, M., *Fenomenología de la percepción*. Barcelona, Península, 1977. Centrar el trabajo en el "Prólogo" y la "Introducción: Los prejuicios clásicos y el retorno a los fenómenos", pp. 7 a 87 de la edición citada. Existen otras ediciones como la de Barcelona, Altaya, 1999. Toda la obra, pero especialmente estas páginas seleccionadas, constituyen una extraordinaria interpretación de la fenomenología de Husserl aplicada a la existencia.
-SARTRE, J-P., *El ser y la nada.* Madrid, Alianza Editorial, 1984. Centrar el trabajo en la "Introducción: en busca del ser" y el capítulo I de la primera parte, "El origen de la negación". También está editada en Barcelona, RBA, 2004.

Tema II. Hermenéutica filosófica
-GADAMER, H.-G., *El problema de la conciencia histórica.* Madrid, Tecnos, 1993. Estas conferencias fueron impartidas en Lovaina en 1957. Anuncian con precisión lo que será la obra mayor de este filósofo, editada tres años más tarde, ***Verdad y Método I.*** Salamanca, Sígueme, 1977. Junto a ella, se ha de leer el capítulo de esta otra obra de 1960, " **Superación del planteamiento epistemológico en la investigación fenomenológica".**
-RICOEUR, P., *El discurso de la acción*. Madrid, Cátedra, 1988.

Tema III. La Escuela de Frankfurt
-ADORNO, Th. W, HORKHEIMER, M., *Dialéctica de la Ilustración.* Madrid, Trotta, 2002. Narración exhaustiva de las paradojas a las que la subjetividad moderna se ve abocada en las sociedades capitalistas.
-MARCUSE, H., *El hombre unidimensional*. Barcelona, Planeta, 1985. También en Ariel, 2005.
-HABERMAS, J., *Ciencia y técnica como "ideología".* Madrid, Tecnos, 1986. Se deberá trabajar todo el libro, cuyo título coincide con una de sus partes.
A todas estas obras pertenecen los fragmentos comentados que forman parte del texto básico de la asignatura obligatoria, "Corrientes actuales de Filosofía I", López Sáenz, Mª C., *Corrientes actuales de la Filosofíal. En-clave fenomenológica.*Madrid, Dykinson, 2016. En él encontrarán, asimismo un buen elenco de bibliografía de cada uno de los autores arriba señalados que puede servirles para preparar el examen, de acuerdo con las expectivas y con la disponibilidad de cada alumno/a.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

El principal recurso de apoyo para el estudio de esta asignatura, además de esta **guía, la bibliografía básica y complementaria**, y el **manual de la asignatura paralela de "Corrientes actuales de la filosofía I"**, es el **curso virtual en Agora,** a través del cual el alumno podrá:
1.- Formular dudas acerca del contenido de los materiales impresos, tras el estudio de los mismos, en el foro del equipo docente.
2.- Intercambiar informaciones y opiniones con otros compañeros de asignatura de su Centro Asociado o de otros Centros en el foro de alumnos.
3.- Contactar y comunicarse con el tutor/a del mismo y con el tutor del Campus al que esté adscrito.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.